



18W



1,1 kg

MAXI



1,8 kg

## IMPORTANTE - IMPORTANT

### CONSERVA LE ISTRUZIONI

Leggere attentamente le istruzioni prima del montaggio e dell'utilizzo dell'apparecchio e custodirle per riferimenti futuri.

### KEEP THE INSTRUCTIONS

Read the instructions carefully before the mounting or use of the luminaire and keep them for future reference.

### INSTALLAZIONE

L'installazione dell'apparecchio deve essere eseguita seguendo le istruzioni, da parte di personale qualificato.

### INSTALLATION

Installation has to be done by following the instructions, and carried out only by qualified personnel.

### SOSTANZE CHIMICHE

Evitare il contatto dell'apparecchio con sostanze chimiche aggressive (es. fertilizzanti, diserbanti, calce, ecc).

### AGGRESSIVE AGENTS

Avoid contact between the luminaire and aggressive chemical substances (e.g. fertilizer, weed-killer, lime).

### UMIDITA'

Non installare il prodotto in caso di pioggia, nebbia o forte umidità ambientale.

### HUMIDITY

Never install the fixture in case of rain, fog or high environmental humidity.

### PULIZIA

La pulizia va eseguita con comuni detergenti a pH neutro privi di alcol e non abrasivi. Non utilizzare idropultrici.

### CLEANING

Cleaning must be done with neutral pH cleaners, non-abrasive and alcohol free. Do not use high pressure water cleaners.

### VETRO DI PROTEZIONE

Non è consentito l'utilizzo dell'apparecchio con il vetro protettivo danneggiato o mancante.

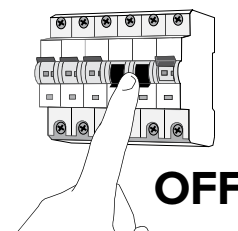
### PROTECTION GLASS

Do not use the luminaire if the protection glass is damaged or missing.

## 1. ATTENZIONE - WARNING

Gli apparecchi devono essere collegati ad alimentazione spenta e tutti i cablaggi e le connessioni devono essere controllate prima che l'alimentazione venga ripristinata.

Luminaires should be wired with power off and all wiring and connections should be complete and checked before power is switched on.



## 2. LEGGERE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE - READ BEFORE INSTALLATION

### Attenzione:

- La rimozione di qualsiasi etichetta presente sul cavo del prodotto comporterà l'annullamento della garanzia.
- I cavi **devono** essere uniti con morsetti componibili e, considerando l'ambiente operativo, protetti contro l'ingresso dell'umidità attraverso un giunto IP68 (vedere **required accessories** per ogni apparecchio).
- I cavi di comando devono essere di tipo schermato e non fissati in prossimità di cavi di alimentazione ad alta tensione o di altre sorgenti di interferenza elettromagnetica.
- **Gli apparecchi B LIGHT devono essere utilizzati esclusivamente con alimentatori forniti da B LIGHT.**

### Warning:

- Do not remove any supplied product cable labels, since warranty is void if labels are removed.
- Cables **must** be joined with terminal blocks and, considering the operating environment, protected against moisture ingress with IP68 junction box (see **required accessories** in each luminaire).
- Control cables should be of a suitable shielded type and not fixed in proximity to high voltage power cables or other sources of electromagnetic interference.
- **B LIGHT luminaires must only be used with B LIGHT power supplies.**

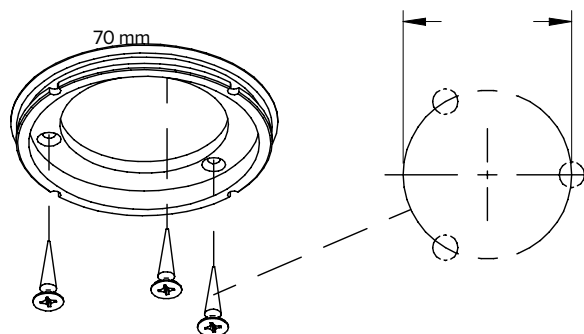


Giunto al gel IP68  
IP68 junction box

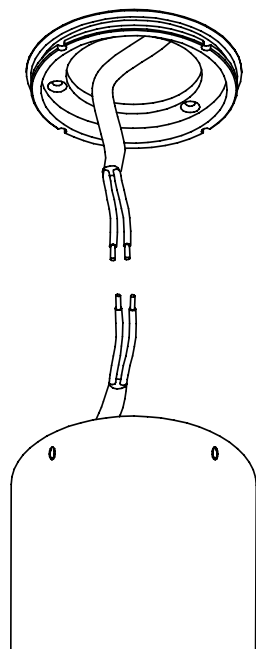


### 3. INSTALLAZIONE A PARETE E SOFFITTO - WALL AND CEILING INSTALLATION

- 1 Fissare la flangia di ancoraggio al soffitto.  
Secure the plate to the ceiling.

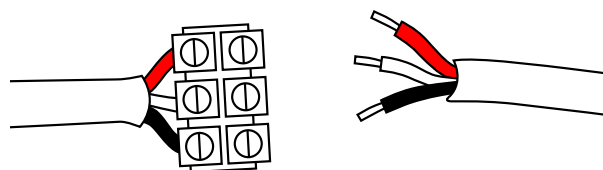


- 2 Prestare attenzione allo schema di collegamento.  
Fare i collegamenti elettrici con i giunt.  
Pay attention to the wiring diagram. Make the electric connection through the junction boxes.

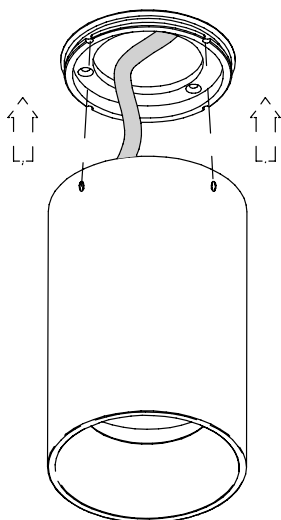


**IMPORTANTE:** qualora si installi un prodotto dimmerabile (che si riconosce dalla presenza del cavo bianco) in esterno o in luoghi dove è presente umidità e si voglia rinunciare alla dimmerabilità, annegare il cavo bianco all'interno del giunto IP68, evitando il contatto con i cavi rosso e nero.

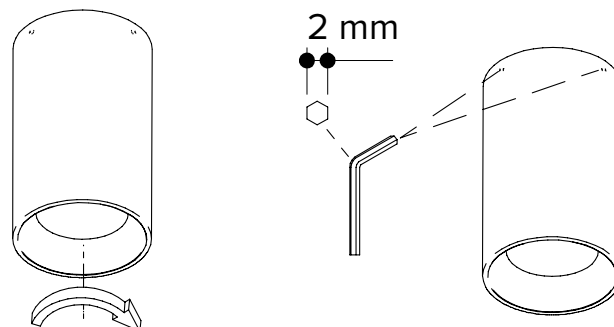
**IMPORTANT:** When the luminaire is dimmable (recognizable by the white cable) and you are not using the dimming function, always sink the white cable within the IP68 junction box, avoiding contact with the red and black cable.



- 3 Spingere l'OKKIO 100 CL / 100 CL MAXI verso la flangia.  
Push the OKKIO 100 CL / 100 CL MAXI toward the plate.



- 4 Ruotare l'OKKIO 100 CL / 100 CL MAXI di 90° e avvitare le viti laterali.  
Rotate by 90° the OKKIO 100 CL / 100 CL MAXI and tighten the screws on the sides.





OKKIO 100 CL 67110 8 \_ \_ \_  
OKKIO 100 CL MAXI 67112 8 \_ \_ \_

**B LIGHT**  
DESIGNED TO PERFECTION

#### 4. SCHEMA DI COLLEGAMENTO ON/OFF: 48V DC - WIRING EXAMPLE ON/OFF: 48V DC

01 Interruttore ON/OFF

02 Leggere la sezione "required accessories" per ogni apparecchio e scegliere un alimentatore a 48V DC (tensione costante). Scegliere l'alimentatore considerando il carico corretto ed aggiungere sempre un margine di sicurezza del 20%.

03 Bipolarità: gli apparecchi B LIGHT funzionano correttamente anche in caso di inversione della polarità (+/-).

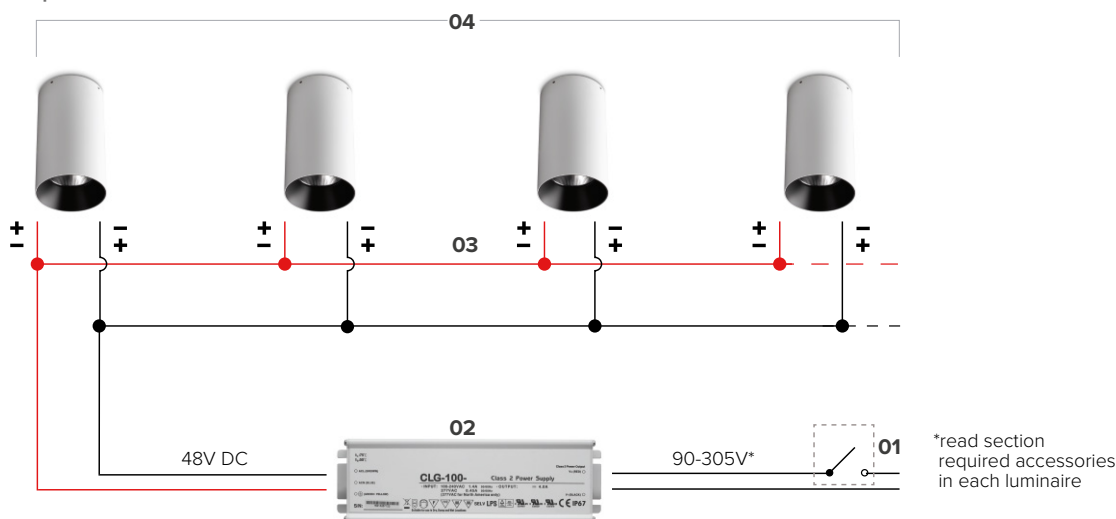
04 Apparecchi collegati in parallelo

01 Switch ON/OFF

02 Read section required accessories in each luminaire and choose a 48V DC (constant voltage) power supply. Choose the power supply considering the correct load and always add a spare 20% as safety margin

03 Unpolarized connection: B LIGHT luminaires do not require to observe the polarity (+/-).

04 Luminaires connected in parallel



#### 5. SCHEMA DI COLLEGAMENTO ON/OFF DALI: 48V DC - WIRING EXAMPLE ON/OFF DALI: 48V DC

01 Leggere la sezione "required accessories" per ogni apparecchio e scegliere un alimentatore a 48V DC (tensione costante) **DALI, IP67**. Scegliere l'alimentatore considerando il carico corretto ed aggiungere sempre un margine di sicurezza del 20%. **SOLO on / off**

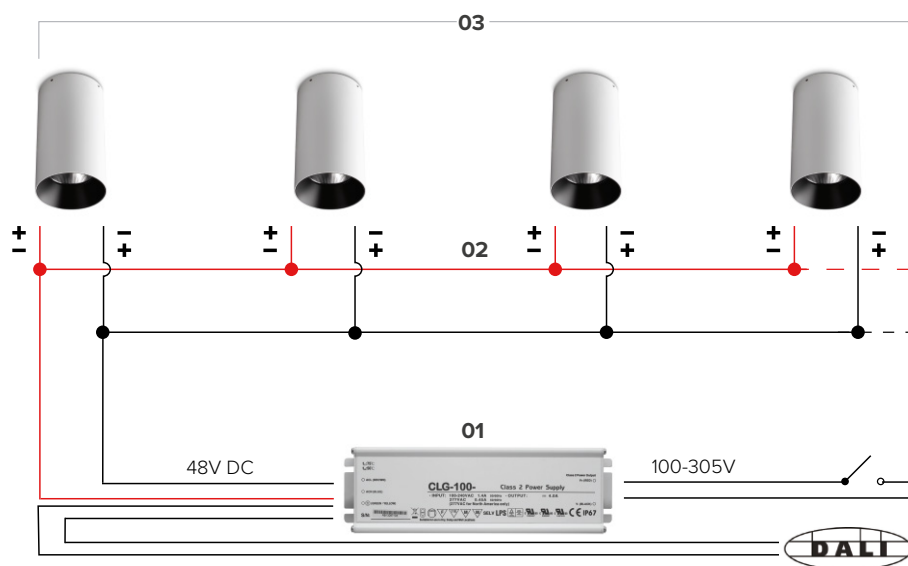
02 Bipolarità: gli apparecchi B LIGHT funzionano correttamente anche in caso di inversione della polarità (+/-).

03 Apparecchi collegati in parallelo

01 Read section required accessories in each luminaire and choose a 48V DC (constant voltage) **DALI, IP67** power supply. Choose the power supply considering the correct load and always add a spare 20% as safety margin. **On / off ONLY**

02 Unpolarized connection: B LIGHT fixtures do not require to observe the polarity (+/-)

03 Luminaires connected in parallel



B LIGHT non riconosce valide le condizioni di garanzia e declina ogni responsabilità per danni, qualora l'installazione non venga effettuata nel rispetto del seguente manuale.  
B LIGHT will not consider valid the warranty conditions and will decline any responsibility for damage when the installation is not carried out according to this installation manual.



## 6. DIMMING 0-10V O DMX: 48V DC CON CENTRALINA - 0-10V DIMMING OR DMX: 48V DC WITH CONTROL UNIT

Consultare il manuale di installazione della centralina **SMART DIMM MASTER 1** o **SMART DIMM SLAVE 1**.

Read installation manual **SMART DIMM MASTER 1** or **SMART DIMM SLAVE 1**.

## 7. LUNGHEZZA CAVI - WIRING DISTANCE

I dati riguardanti la distanza di cablaggio sotto riportati sono stati ottenuti da test effettuati con alimentatori forniti da B LIGHT.  
La performance dei prodotti con alimentatori non forniti da B LIGHT non può essere garantita. Contattare B LIGHT per maggiori informazioni.

The below wiring distance data are produced from testing with B LIGHT supplied power supplies.  
Performance of B LIGHT products with other power supplies cannot be guaranteed. Contact B LIGHT for further information.

### APPARECCHI 48V DC (TENSIONE COSTANTE) - LUMINAIRES 48V DC (CONSTANT VOLTAGE)

| Alimentatore<br>Power supply | Dimensioni cavo / lunghezza cavo massima dall'alimentatore all'ultimo apparecchio collegato.<br>Cable size / max wiring distance from the power supply to the last connected luminaire. |                      |                     |                     |                     |
|------------------------------|---|----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                              | 0,5 mm <sup>2</sup>   | 0,75 mm <sup>2</sup> | 1,0 mm <sup>2</sup> | 1,5 mm <sup>2</sup> | 2,5 mm <sup>2</sup> |
| 20W                          | 50 m  | 75 m                 | 100 m               | 150 m               | 250 m               |
| 40W                          | 25 m  | 38 m                 | 50 m                | 75 m                | 125 m               |
| 60W                          | 17 m  | 25 m                 | 35 m                | 50 m                | 85 m                |
| 100W                         | 10 m  | 15 m                 | 20 m                | 30 m                | 50 m                |
| 150W                         | 7 m   | 10 m                 | 15 m                | 20 m                | 35 m                |
| 240W                         | 4,5 m   | 7 m                  | 9 m                 | 14 m                | 21 m                |